

## **N I E D E R S C H R I F T**

über die Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses der Stadt Pohlheim

**Tag:** 15.02.2023

**Dauer:** 19:00 Uhr bis 22:08 Uhr

**Ort:** Kleiner Saal der Volkshalle, Eingang Ludwigstraße, Ludwigstraße 33-35,  
35415 Pohlheim

### **Anwesend:**

#### **Vom Haupt- und Finanzausschuss**

STV/Vorsitzende Melanie Schunk-Wießner  
STV/1. stellv. Vorsitzender Eckart Hafemann  
STV/2. stellv. Vorsitzender Andreas Schuch  
STV Peter Alexander  
STV Malke Aydin  
STV Matthias Kücük Kaplan  
STV Reiner Leidich  
STV Dr. Melanie Neeb  
STV Fabian Schäfer  
STV Michaela Schöffmann

für STV Georg Celik  
bis TOP 4  
für STV Lorenz Diehl  
  
für STV Michel Kögler

#### **Von der Stadtverordnetenversammlung**

stellvertr. STV-Vorsteher Simon Hafemann  
STV-Vorsteherin Hiltrud Hofmann

#### **Vom Magistrat**

Bürgermeister Andreas Ruck  
Erster Stadtrat Klaus Dieter Gimbel  
Stadtrat Israel Be Josef  
Stadtrat Reinhard Peter  
Stadtrat Ewald Seidler

bis TOP 4  
bis TOP 4  
bis TOP 4

#### **Von der Verwaltung**

OAR Jürgen Triller

#### **Schriftführerin**

VBW Bianca Krieb

## **Entschuldigt:**

### **Von der Stadtverordnetenversammlung**

stellvertr. STV-Vorsteher Prof. Dr. Helge Stadelmann

### **Vom Magistrat**

Stadtrat Jörg Buß  
Stadtrat Philipp Niklas Mackowiak  
Stadtrat Dr. Karl Ernst Rainer Pfaff  
Stadtrat Wolfgang Sames

### **Vom Ausländerbeirat**

Vors. Maryam Mourad

## **TAGESORDNUNG:**

- |         |  |                   |
|---------|--|-------------------|
| TOP 1   | Eröffnung sowie Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung und der Beschlussfähigkeit   |                   |
| TOP 2   | Feststellung der Niederschrift vom 16.01.2023  |                   |
| TOP 3   | Antrag der Fraktionen SPD und Bündnis 90/Die Grünen vom 14. Januar 2023 betr. Richtlinie für die Förderung der Vereine in der Stadt Pohlheim | A-181/2021-2026   |
| TOP 4   | Beratung und Beschlussfassung über die Haushaltssatzung 2023 mit ihren Anlagen<br>Erste Lesung   | STV-178/2021-2026 |
| TOP 5   | Antrag der CDU-Fraktion vom 4. Februar 2023 betr. Baugebiet "Hinter der Friedensstraße"  | A-184/2021-2026   |
| TOP 6   | Mitteilungen   |                   |
| TOP 6.1 | Mitteilung 1   |                   |
| TOP 7   | Anfragen   |                   |

### **TOP 1 Eröffnung sowie Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung und der Beschlussfähigkeit**

Die Vorsitzende Melanie Schunk-Wießner eröffnet die Sitzung, begrüßt die Anwesenden und stellt die ordnungsgemäße Ladung und Beschlussfähigkeit fest.

### **TOP 2 Feststellung der Niederschrift vom 16.01.2023**

Die Niederschrift vom 16.01.2023 wird ohne Änderung festgestellt.

**TOP 3 Antrag der Fraktionen SPD und Bündnis 90/Die Grünen vom 14. Januar 2023  
betr. Richtlinie für die Förderung der Vereine in der Stadt Pohlheim  
Vorlage: A-181/2021-2026**

Dem Haupt- und Finanzausschuss liegt folgender Antrag der Fraktionen SPD und Bündnis 90/Die Grünen vom 14.01.2023 vor:

„Die Stadtverordnetenversammlung der Stadt Pohlheim möge beschließen:

Die aus der Anlage (Anmerkung Schriftführerin: Anlage zum Antrag) ersichtliche Richtlinie soll vom Magistrat der Stadt Pohlheim zu einem noch festzulegenden Zeitpunkt in Kraft gesetzt werden.“

Der Bürgermeister Andreas Ruck informiert über die Änderung der Richtlinie, beschlossen vom Ausschuss für Soziales, Kultur und Sport:

§ 4 Abs. 5 der Richtlinie für die Förderung der Vereine der Stadt Pohlheim wird wie folgt ergänzt:

Der Sachbericht zum Verwendungsnachweis ist dem Ausschuss für Soziales, Kultur und Sport zur Kenntnisnahme vorzulegen.

Die Stadtverordnetenvorsteherin Hiltrud Hofmann informiert darüber, dass dieser Antrag bisher nicht auf der Tagesordnung der nächsten Sitzung der Stadtverordnetenversammlung war. Dies werde aber nachgeholt.

Über den ergänzten Antrag, analog Abstimmung im Ausschuss für Soziales, Kultur und Sport, wird wie folgt abgestimmt:

**Abstimmungsergebnis: Einstimmig beschlossen**

**TOP 4 Beratung und Beschlussfassung über die Haushaltssatzung 2023 mit ihren Anlagen  
Erste Lesung  
Vorlage: STV-178/2021-2026**

Die Vorsitzende erklärt, dass man den Haushalt seitenweise in 20er Schritten (Seitenzahl oben) durchgehe. Die Unterlagen zur 1. Änderung des Magistrats wurden in Session eingestellt. Sie erteilt Herrn Jürgen Triller das Wort. Herr Triller erläutert den Haushalt und vergleicht ein paar Positionen mit dem Haushalt 2022.

Im Rahmen der ersten Lesung werden Fragen durch Jürgen Triller und Bürgermeister Andreas Ruck beantwortet. Es ergeben sich noch nachfolgende Anmerkungen zur weiteren Veranlassung und Fragen, welche noch durch die Verwaltung zu beantworten sind (Die Seitenzahl bezieht sich auf die fettgedruckte Seitenzahl oben):

**Vorbericht**

Seite 19 Zuwendungsquote/Seite 24 Personalintensität und Seite 25 Sach- und Dienstleistungsintensität

STV Eckart Hafemann fragt an, ob man hier nicht auch den Durchschnittswert von Hessen bzw. ein Ranking darstellen könne, für einen besseren Vergleich.

Antwort Verwaltung: Dies wird geprüft.

Seite 50 Von 2022 nach 2023 zu übertragende Haushaltsreste

Die Mittel für die Laufbahn beim Sportplatz Neumühle wurden neu veranschlagt bei I085601-18 auf Seite 84 des Haushaltsplans. Stadtverordnetenvorsteherin Hiltrud Hofmann weist aber darauf hin, dass 100 TER für die Laufbahn beim Sportplatz Neumühle in der Resteliste enthalten seien.

Antwort Verwaltung: Die Resteliste wird korrigiert und die vorgesehene Übertragung für die Laufbahn entfällt somit.

## **Haushaltsvermerk**

Seite 65 Haushaltsvermerk

STV Eckart Hafemann erkundigt sich nach dem Grund, warum der Beschluss zwei Querschnittsbudgets zu bilden (Personalaufwendungen für Arbeitnehmer des Sozialbereiches und Personalaufwendungen des übrigen Bereichs) nicht im Haushaltsvermerk zu finden sei. Er bittet zudem um Vorlage einer Haushaltsanalyse, wie sich die beiden Budgets entwickelt hätten.

Antwort Verwaltung: Jürgen Triller teilt in der Sitzung mit, dass hier noch der alte Haushaltsvermerk enthalten sei. Der Haushaltsvermerk werde aktualisiert. Außerdem werde die Vorlage einer Haushaltsanalyse geprüft.

## **Investitionsprogramm**

Seite 81 I010004-01 Investitionen EDV

STV Andreas Schuch bittet zu prüfen was wirtschaftlicher ist, Leasing oder Kauf.

Seite 81 I010004-07 Investitionen Verwaltung

STV Reiner Leidich regt an zu prüfen, ob es nicht rentabler ist die Flugdrohne beispielsweise bei einem Verein auszuleihen. Man könnte hier das Setzen eines Sperrvermerks bis zur Klärung mit dem Verein in Betracht ziehen.

Seite 81 I010005-17 Investitionen Ludwigstr. 31

STV Malke Aydin erkundigt sich danach, welcher Anbieter die E-Ladesäule betreiben soll.

Antwort Verwaltung: Es steht noch kein Anbieter fest.

Seite 81 I010005-21 Investitionen Ludwigstr. 37

STV Reiner Leidich bittet vor Verausgabung der Mittel um Vorlage von Plänen mit Kostenaufstellung.

STV Andreas Schuch bittet vor Beschlussfassung um Vorlage einer Gegenüberstellung, auf der einen Seite die Sanierung und auf der anderen der Neubau.

Seite 83 I064601-18 Investitionen Kita Dorf-Güll

STV Andreas Schuch bittet um Auskunft, um was genau es sich bei den Brandschutzmaßnahmen handelt.

Antwort Verwaltung: Die Auskunft wird nachgereicht.

Seite 84 I064601-27 Natur-Kita/Bauernhof Kita

STV Andreas Schuch erkundigt sich nach dem erhöhten Ansatz von 50 TER.

Antwort Verwaltung: Siehe Beschlussfassung der Stadtverordnetenversammlung vom 24.03.2022 unter TOP 11 Haushalt 2022: Antrag STV-097-6 Einstimmig beschlossen bei 4 Enthaltungen

Seite 84 I064701-01 Investitionen öffentliche Kinderspielplätze  
STV Malke Aydin fragt an, in welcher Höhe der Ansatz für das Carport gebildet wurde.  
Antwort Verwaltung: Der Ansatz beläuft sich auf 30 TER.

Seite 84 I085602-07 Investitionen SpoKu Garbenteich  
STV Andreas Schuch merkt an, dass bei der Erläuterung zu dieser I-Nr. wohl die falsche Jahreszahl angegeben wurde. Die Fördermittel wurden nicht in 2024, sondern in 2023 veranschlagt.  
Die Erläuterung wird korrigiert.

Seite 88 I126302-39 Grundh. Sanierung Verbindungsweg Grundschule P4  
STV Malke Aydin fragt an, was dort geplant sei.  
Antwort Verwaltung: Entgegen des Erläuterungstextes soll der oberhalb des Sportplatzes Holzheim verlaufende Weg von der L3133 (Holzheim Richtung Dorf-Güll) in Richtung Sporthalle bis zum Abzweig zur Grundschule grundhaft saniert werden.

Es folgt eine Sitzungsunterbrechung von 20.39 – 20.50 Uhr.

## **Ergebnishaushalt**

Seite 103 Kostenstelle 01000105 Magistrat, Sachkonto 6832000  
STV Malke Aydin fragt an, warum der Ansatz in der Höhe veranschlagt worden sei.  
Antwort Verwaltung: Der Ansatz wurde in Höhe der Vorjahre gebildet.

Seite 108 Kostenstelle 01000201 Hauptverwaltung, Sachkonto 6590000  
Fraktion Bündnis 90/Die Grünen bittet um Aufschlüsselung des Ansatzes.  
Antwort Verwaltung:

|                                      |             |
|--------------------------------------|-------------|
| Arbeitsmedizinische Betreuung:       | 10.000,00 € |
| Impfkosten, Labor, ASA:              | 8.000,00 €  |
| betriebliches Gesundheitsmanagement: | 25.000,00 € |

Seite 113 Kostenstelle 01000203 Personalrat, Sachkonto 6832000  
Fraktion Bündnis 90/Die Grünen fragen an, ob man die hier veranschlagten Mittel nicht auch anderen Kostenstellen zuordnen kann.  
Antwort Verwaltung: Dies wird geprüft.

Seite 113 Kostenstelle 01000203 Personalrat, Sachkonto 9600001/9600002  
STV Peter Alexander bittet um Mitteilung, welche Arbeiten hier für die Kostenstelle Personalrat anfielen.  
Antwort Verwaltung: Antwort wird nachgereicht.

Seite 122 Kostenstelle 01000403 Zentraleinrichtung, Sachkonto 6063000  
Der Ansatz wurde angehoben. STV Peter Alexander erkundigt nach der hier veranschlagten Maßnahme, die für die Steigerung verantwortlich ist.  
Antwort Verwaltung: Im Zuge der Digitalisierung fällt ein erhöhter Bedarf an Haushaltsmitteln zur Verbesserung der EDV Ausstattung an.

Seite 122 Kostenstelle 01000403 Zentraleinrichtung, Sachkonto 6701000  
Fraktion Bündnis 90/Die Grünen erkundigen sich nach dem Ansatz von 2022 in Höhe von 35 TER. Für was waren diese Mittel vorgesehen?  
Antwort Verwaltung: Diese Mittel waren für die Anmietung von Büroräumen der Bauverwaltung vorgesehen. Es bestand jedoch keine Notwendigkeit für eine Inanspruchnahme.

Seite 144 Kostenstelle 02110101 Ordnungsamt, Sachkonto 6701000  
Fraktion Bündnis 90/Die Grünen weisen darauf hin, dass im Jahr 2022 5 TER für die Unterbringung von Personen vorgesehen waren. Für 2023 bislang nicht.  
Antwort Verwaltung: Die Veranschlagung von 5 TER wird für 2023 nachgeholt.

Ab Seite 164 Kindertagesstätten/Stellenplan  
Die Stadtverordnetenvorsteherin Hiltrud Hofmann merkt an, dass es grundsätzlich hilfreich wäre, wenn man die Gründe für die Personalkostenveränderungen für die Kitas darstellen würde.

Seite 173 Kostenstelle 06460105 Kindertageseinrichtung Dorf-Güll, Sachkonto 6173000  
STV Dr. Melanie Neeb erkundigt sich nach diversen Erhöhungen bei der Fremdreinigung, unter anderem beim Kita Dorf-Güll.  
Antwort Verwaltung: Antwort wird nachgereicht.

Seite 193 Kostenstelle 08570101 Hallenbad Pohlheim  
STV Reiner Leidich bittet den Wirtschaftsplan 2023 vom Zweckverband Hallenbad zur Verfügung zu stellen.  
Antwort Verwaltung: In der Sitzung teilt Jürgen Triller mit, dass der Wirtschaftsplan noch zu beschließen sei. Er wird dem Haushalt als Anlage beigefügt.

Seite 201 Kostenstelle 12630101 Gemeindestraßen/ÖPNV, Sachkonto 6179000  
STV Peter Alexander bittet um Aufschlüsselung der hier veranschlagten Mittel.  
Antwort Verwaltung:

|   |         |
|---|---------|
| Rundbus   | 195 TER |
| Überwachung Aufgrabungskataster                                       | 25 TER  |
| Sonstige Dienstleistungen im Zusammenhang mit der Straßenunterhaltung | 25 TER  |

Die Erhöhung des Gesamtansatzes um 20 TER ist auf den Betrieb des Rundbusses zurückzuführen.

Seite 204 Kostenstelle 13360101 Naturschutz und Landschaftspflege  
STV Eckart Hafemann fragt an, wo die Kosten für die Landschaftspflegevereinigung enthalten sind.  
Antwort Verwaltung: Es fallen derzeit nur die Mitgliedsbeiträge an (Sachkonto 6910000).

**TOP 5     Antrag der CDU-Fraktion vom 4. Februar 2023 betr. Baugebiet "Hinter der Friedensstraße"**  
**Vorlage: A-184/2021-2026**

Dem Haupt- und Finanzausschuss liegt folgender Antrag der CDU-Fraktion vom 04.02.2023 vor:

- 1) Der Magistrat wird aufgefordert allen Stadtverordneten folgende Unterlagen spätestens bis zum 17. Februar 2023 vorzulegen:
  - a) Angebot der Firma Revikon GmbH
  - b) Schreiben an die Firma Revikon GmbH über deren Wettbewerbsgewinn
  - c) Schreiben der Auftrags- bzw. Zuschlagserteilung an die Firma Revikon GmbH (vgl. Beschluss des Magistrates vom 7.4.22)
  - d) Auftragserteilung an RA-Büro Karpenstein & Kollegen zur Ausarbeitung der Verträge (vgl. Beschluss des Magistrates vom 7.4.22) und Mitteilung der dadurch bisher verursachten Kosten
  - e) objektives Wertgutachten

- 2) Nach Sichtung der Unterlagen ist die weitere Verfahrensweise in der Stadtverordnetenversammlung am 24. März 2023 zu besprechen.  
Die Verwaltung wird aufgefordert, zu Beginn der Besprechung einen einleitenden Sachstandsbericht vorzutragen.

STV Fabian Schäfer regt die Anpassung der im Antrag genannten Vorlagefristen an.

Die Fraktion Bündnis 90/Die Grünen bitten die antragstellende Fraktion das Datum unter Ziffer 2 (24.03.2023) zu streichen.

Die antragstellende Fraktion nimmt die vorgeschlagenen Änderungen (von STV Fabian Schäfer und Bündnis 90/Die Grünen) mit in die Fraktion zur weiteren Beratung.

Abstimmung über Ziffer 1

**Abstimmungsergebnis:** **Einstimmig beschlossen**  
7 Ja-Stimmen  
2 Enthaltungen

Abstimmung über Ziffer 2

**Abstimmungsergebnis:** **Einstimmig beschlossen**  
4 Ja-Stimmen  
5 Enthaltungen

## **TOP 6    Mitteilungen**

### **TOP 6.1   Mitteilung 1**

Bürgermeister Andreas Ruck beantwortet die Anfrage von STV Eckart Hafemann vom 07.12.2022 (TOP 12.1):

Gemäß Geschäftsordnung schließt die Vorsitzende Melanie Schunk-Wießner nach TOP 6 die Sitzung. Der Tagesordnungspunkt 7 Anfragen kann aufgrund der fortgeschrittenen Zeit nicht mehr behandelt werden.

Die Vorsitzende

Schritfführerin

gez. Melanie Schunk-Wießner  
Ausschussvorsitzende

gez. Bianca Krieb

|   |
|---|
| Ausschnitte angefertigt am:<br>Verteilt am:<br>Festgestellt am: |
|---|